



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

**REQUEST FOR QUOTATION
DEMANDE DE PRIX**

**Quotation To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission de prix aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Mobilier type poste de travail	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE474-191132/A	Date 2018-09-26
Client Reference No. - N° de référence du client EE474-191132	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$MTA-160-15044
File No. - N° de dossier MTA-8-41164 (160)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-10-10	
Time Zone - Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Asquino, Carolina	Buyer Id - Id de l'acheteur mta160
Telephone No. - N° de téléphone (514)348-4129 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA CE-SPT-DIRECTION COE-PTS 1550, AVENUE ESTIMAUVILLE QUEBEC Québec G1J 0C7 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée .	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

No of Page/

N° de page _20_

Public Works and
Government Services
CanadaTravaux publics et
Services gouvernementaux
Canada**RETURN BIDS TO:****RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

See Section 1.

Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID**INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

Solicitation No. - N° de la demande EE474-191132-A	Amendment No. - N° de modification
Solicitation closes – La demande prend fin : at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1	File No. - N° de dossier MTA-8-41164

Date of Solicitation – Date de la demande

27 septembre 2018

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1.

Voir Section 2, Article 4.1

Destination

See Section 2, Annex A.

Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier
(type or print)Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur
(caractère d'impression)

Signature : _____ Date : _____

TABLE DES MATIÈRES

Section 1 — Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 — Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES**Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (pour le palier 1, passer directement à l'étape 2)**

S'agit-il d'un marché de produits manufacturés particuliers? Non

Étape 2. **Besoins concurrentiels** ou **non concurrentiels**

Pour les besoins concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Étape 3. **Marché général** ou **SAEA**

Modalités de l'IAS :

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Exigences en matière de sécurité : Non applicable

Invitation à soumissionner publiée par :	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
Date de clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission : Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. Mercredi le 10 octobre 2018 b. 14 hrs HAE
À l'emplacement physique Note : les soumissions transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.	Bureau de réception des soumissions Place Bonaventure, portail Sud-Ouest, 7e étage 800 rue de la Gauchetière Ouest, Bureau 7300, Montréal (QC), H5A 1L6
Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	3 jours ouvrables

SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	Modalités du contrat	
	Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
2.	Exigence en matière de sécurité (l'alinéa coché s'applique)	
2.1	Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités suivantes.	
a.		L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une cote de sécurité. Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.		Une cote de sécurité est exigée. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière de cote de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.	<input checked="" type="checkbox"/>	Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.
3.	Besoin	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
4.	Responsables	
4.1	Autorité contractante	
	Nom :	Carolina Asquino
	Titre :	Spécialiste en approvisionnement
	Ministère, organisme ou société d'État :	Services publics et Approvisionnement Canada
	Adresse :	Place Bonaventure, portail Sud-Ouest, 7e étage 800 rue de la Gauchetière Ouest, Bureau 7300
	N° de téléphone :	514-348-4129
	Courriel :	carolina.asquino@tpsgc-pwgsc.gc.ca
4.2	Chargé de projet (<i>à remplir à l'attribution du contrat</i>) <i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i> <i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i>	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	N° de téléphone :	
	Courriel :	
4.3	Représentant de l'entrepreneur	
	Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 9 ci-dessous.	
5.	Modalités de paiement	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
	<input checked="" type="checkbox"/>	Paiement unique
	<input type="checkbox"/>	Paiements multiples

6.	Facturation
	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :
	Nom de l'organisation et personne-ressource : <i>[À remplir au moment de l'attribution du contrat]</i>
Adresse :	

ANNEXE A
BESOIN et BASE DE PAIEMENT

1. Sélection de la catégorie

Règle de combinaison de catégories :

Pour des raisons de compatibilité, les catégories suivantes seront regroupées à des fins d'évaluation et d'attribution du contrat :

La règle s'applique uniquement aux catégories cochées. Les catégories non cochées seront évaluées séparément et peuvent être accordées à plusieurs fournisseurs.

Catégorie 1

Catégorie 2

Catégorie 5

Règle relative à la mise à niveau conceptuelle :

L'utilisateur désigné peut exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 20 % de chaque total de produit de chaque catégorie (avant les taxes applicables) après l'attribution du contrat.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet. Dans les dix jours ouvrables après l'attribution du contrat, le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 20 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 8. L'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit.

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s) :

a. Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables

Catégorie 1a – Cloisons interraccordables (se reporter à l'annexe C)

Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

RÈGLE : Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent se procurer des produits de rangement en métal, faisant partie de la catégorie 1, lorsque les produits de rangement en métal feront partie d'une exigence pour un ou plusieurs postes de travail. Si cette règle ne s'applique pas, la catégorie 3 doit être utilisée pour les produits de rangement en métal faisant partie de cette catégorie.

b. Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

- c. Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

RÈGLE : Produits de rangement en hauteur

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement, selon 6B. 4.1 de l'AMA.

La hauteur maximale du (des) produit(s) _____ à l'article 3 de la présente annexe est _____.

- d. Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois
- e. Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage
- f. Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

RÈGLE : La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires.

L'utilisateur désigné doit indiquer comment la catégorie 6 sera sous-divisée dans le tableau de produits pour la catégorie 6.

- g. Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA – Catégorie(s) : _____ 1B et 2 _____

2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES : Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 8 et 9. Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

Catégories de produits : 1 et 2

Tableau 1 — Tableau des produits

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Catégorie 1a						
1		Voir l'annexe C et les plans d'étage.				\$
Catégorie 1b						

2	WSxxPMLHRxxxxxxx 6024	1.A sur plan Surface de travail - Monté sur cloison ; - Stratifiés haute pression; - Rectangulaire; - 60'' x 24''.	12		\$	\$
3	SPPTFSMxxLHFFCD5 42424	1.B sur plan Armoire de rangement personnel - Produit de rangement; - Autostable; - Métal; - Penderie gauche; - Deux tiroirs classeur; - Fermé - tiroir; - 54''x24''x24''.	7		\$	\$
4	SPPTFSMxxRHFFCD5 42424	1.C sur plan Armoire de rangement personnel - Produit de rangement; - Autostable; - Métal; - Penderie droite; - Deux tiroirs classeur; - Fermé - tiroir; - 54''x24''x24''.	8		\$	\$
5	SPPDWLMxxxxBFCSx xxx22	1.D sur plan Caisson - Produit de rangement; - Roulettes blocables; - Métal; - Un tiroir ordinaire et un tiroir classeur; - Coussin d'assise; - 22'' profondeur.	15		\$	\$
6	ACPRPMAFxxxxxx12 24xx	1.E sur plan Panneau d'intimité - Accessoire; - Monté sur cloison; - Givré; - ±12'' x 24'' hauteur. Note additionnelle : Extrémité du panneau d'intimité parfaitement aligné avec le haut de l'écran de hauteur intimité en position assise.	7		\$	\$
7	ACPRPMAFxxxxxx12 30xx	1.F sur plan Panneau d'intimité - Accessoire; - Monté sur cloison; - Givré; - ±12'' x 30'' hauteur. Note additionnelle : Extrémité du panneau d'intimité parfaitement aligné avec le haut de l'écran de hauteur intimité en position assise.	1		\$	\$
8	ACPRPMAFxxxxxx12 36xx	1.G sur plan Panneau d'intimité - Accessoire; - Monté sur cloison;	15		\$	\$

		- Givré; - ±12" x 36" hauteur. Note additionnelle : Extrémité du panneau d'intimité parfaitement aligné avec le haut de l'écran de hauteur intimité en position assise.				
9	ACPRPMAFxxxxxxx12 42xx	1.H sur plan Panneau d'intimité - Accessoire; - Monté sur cloison; - Givré; - ±12" x 42" hauteur Note additionnelle : Extrémité du panneau d'intimité parfaitement aligné avec le haut de l'écran de hauteur intimité en position assise.	3		\$	\$
10	ACPRPMAFxxxxxxx12 54xx	1.I sur plan Panneau d'intimité - Accessoire; - Monté sur cloison; - Givré; - ±12" x 54" hauteur. Note additionnelle : Extrémité du panneau d'intimité parfaitement aligné avec le haut de l'écran de hauteur intimité en position assise.	12		\$	\$
11	ACIOPMMxxxxxxxxx xxxx	Panier à papier - Accessoire; - Monté sur cloison; - Métal.	15		\$	\$
12	ACTHPMMxxxxxxxxx xxxxx	Support pour téléphone - Accessoire; - Monté sur cloison; - Métal.	15		\$	\$
Catégorie 2						
13	FSCAEA4224	Voir 2.B au plan Table autostable à hauteur réglable - Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout; - Commande électrique; - 42"x24" Notes additionnels – doit inclure : - Support pour fils, 12" de long; - Barre d'alimentation; avec 4 prises électriques; et fils d'alimentation de 72" de long; - Conduit vertical pour fils: Fixation sur piètement de table ajustable en hauteur.	3		\$	\$
14	FSCAEA5424	Voir 2.A au plan Table autostable à hauteur réglable - Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout;	12		\$	\$

		- Commande électrique; - 54"x24".				
		Notes additionnels – doit inclure : - Support pour fils, 12" de long; - Barre d'alimentation; avec 4 prises électriques; et fils d'alimentation de 72" de long; - Conduit vertical pour fils: Fixation sur piètement de table ajustable en hauteur.				
Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin ne doivent pas dépasser 30 % de la quantité ferme des produits du tableau ci-dessus.						
Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.						
Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA		Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
Catégorie 1b						
15	Support à crayon - Accessoire; - Monté sur cloison; - Métal.		15		\$	\$
16	Rail accessoires - Fixé sur table; - 36" de longueur		1		\$	\$
Catégorie 2						
17	Surface de travail - Surface de travail d'une plage de hauteurs en position assise, avec patin - Téléscopique - 24" x 66". Voir 2.C au plan		2		\$	\$
18	Surface de travail - Surface de travail d'une plage de hauteurs en position assise, avec patin - Téléscopique - 24" x 72". Voir 2.D au plan		1		\$	\$
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA.				Total des produits		\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous**	Prix de lot ferme \$

1	Institut Maurice-Lamontagne 850 Route de la mer, Sainte-Flavie, Qc GOL 2L0	Du 15 au 18 janvier 2019 *** Le client aimerait avoir la livraison dès décembre 2018; si acceptable, veuillez indiquer les dates les plus tôt possibles.	Normales		\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA // À coordonner avec le chargé de projet avant la commande de produits. **Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l'heure voulues.				Total des livraisons :	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1	Institut Maurice-Lamontagne 850 Route de la mer, Sainte-Flavie, Qc GOL 2L0	Du 15 au 18 janvier 2019 *** Le client aimerait avoir la livraison dès décembre 2018; si acceptable, veuillez indiquer les dates les plus tôt possibles.	Normales	(A) (M) (J)	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. // À coordonner avec le chargé de projet avant la commande de produits. **Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues.				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Produit optionnel Ne s'applique pas.

Tableau 5 – Livraison optionnelle Ne s'applique pas.

Tableau 6 – Installation optionnelle Ne s'applique pas.

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, le responsable du projet enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.
2.	Installations du Canada où se fera la livraison

	<p>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</p> <p>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	Institut Maurice-Lamontagne 850 Route de la mer, Sainte-Flavie, Qc G0L 2L0
B	Plateforme	oui
C	Ascenseur	
D	Porte	905 mm
E	Monte-charge	oui
F	Autre (préciser)	
3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4)	N/A
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5)	N/A
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6)	N/A
7	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA (\$
8	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6+ 7) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
9	Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 7) :[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
10	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
11	Coût estimatif total (9+10) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		Autre :

ANNEXE B
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

C. Aucune exigence relative à la sécurité n'est associée au présent contrat.

ANNEXE C PLAN(S) D'ÉTAGE

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES :

Pour les produits de la catégorie 1a, les soumissionnaires doivent fournir :

- a) le ou les plans d'étage achevés ainsi que les produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé;
- b) une liste des produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé qui sont offerts dans le ou les plans d'étage.
La liste des produits doit, au minimum, comprendre les renseignements suivants :
 - les numéros de pièces du fournisseur, y compris les produits non disponibles qui font partie de cette catégorie;
 - de brèves descriptions des produits;
 - les quantités;
 - prix unitaires fermes.

*****Les produits de catégories autres que la catégorie 1a sont affichés sur le plan d'étage à titre informatif uniquement*****

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que sa soumission comprend toutes les composantes et les catégories de la catégorie 1a, conformément aux plans d'étage, aux détails des cloisons, aux modèles des cloisons et/ou à l'aménagement des postes de travail énoncés à l'annexe C.

***À l'attribution du contrat : « En présentant une soumission, le soumissionnaire... » devient « l'entrepreneur ».**

Exigence de la catégorie 1a :

1) Plan(s) d'étage

Se reporter au plan d'étage en format PDF et/ou AutoCAD ci-joint

2) Détails des cloisons

- a. la hauteur de tous les panneaux nécessaires : hauteur supplémentaire pour isoler la surface de travail et procurer une certaine intimité quand on est assis; (voir Matrice de panneau)
- b. lorsqu'une alimentation est nécessaire, À certain endroit, l'alimentation ce fait en –dessous et à d'autre au-dessus du panneau (voir matrice de panneau) de la surface de travail; si un regroupement de postes de travail doit comprendre des cloisons partagées avec un côté alimenté et l'autre non, ces cloisons doivent avoir une alimentation électrique.
- c. type d'alimentation électrique : des colonnes d'alimentation.

3) Modèles de cloisons

Écran non-électrifié - Modèle A / Intimité à la surface de travail
1 (A42 x 24), 15 (A42 x 36), 2 (A42 x 42), 12 (A42 x 54)

<u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i>	<u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
<u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i>	<u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
Côté 1 / Side 1	Côté 2 / Side 2

Écran électrifié - Modèle B / Intimité à la surface de travail
1 (B42 x 24), 1 (B42 x30)

<u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i>	<u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
<u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i>	<u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
Cavités finies pour insertion de prises électriques et informatiques, au-dessus de la surface de travail / Cut-outs for power and data, above worksurface	
Côté 1 / Side 1	Côté 2 / Side 2

**Écran électrifié - Modèle C / Intimité à la surface de travail
5 (C42 x 24), 1 (C42 x 42)**

<u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i>	<u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
<u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i>	<u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
Cavités finies pour insertion de prises électriques et informatiques, en-dessous de la surface de travail / <i>Cut-outs for power and data, below worksurface</i>	
Côté 1 / Side 1	Côté 2 / Side 2

**Écran non-électrifié - Modèle D / Intimité en position assise
11 (D54X24), 1 (D54 x 36), 1 (D54 x 42)**

<u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i>	<u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
<u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i>	<u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
Côté 1 / Side 1	Côté 2 / Side 2

**Écran non-électrifié - Modèle E / Intimité en position assise
12 (E54 x 30); 1 (E54 x 36); 1 (E54 x 42);**

<p align="center"><u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i></p> <p>Rail d'accessoire / <i>Accessory Rail</i></p>	<p align="center"><u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i></p> <p>Tissu / <i>Fabric</i></p>
<p align="center"><u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i></p> <p>Tissu / <i>Fabric</i></p>	<p align="center"><u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i></p> <p>Tissu / <i>Fabric</i></p>
Côté 1 / Side 1	Côté 2 / Side 2

**Écran électrifié - Modèle F / Intimité en position assise
1 (F54 x 24)**

<p align="center"><u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i></p> <p>Rail d'accessoire / <i>Accessory Rail</i></p>	<p align="center"><u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i></p> <p>Tissu / <i>Fabric</i></p>
<p align="center"><u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i></p> <p>Tissu / <i>Fabric</i></p> <p>Cavités finies pour insertion de prises électriques et informatiques, au-dessus de la surface de travail / Cut-outs for power and data, above worksurface</p>	<p align="center"><u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i></p> <p>Tissu / <i>Fabric</i></p>
Côté 1 / Side 1	Côté 2 / Side 2

Voir **notes générales** à la fin du document / See **General Notes** at end of document.

**Écran électrifié - Modèle G / Intimité en position assise
12 (G54 x 30)**

<u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i>	<u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
<u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i>	<u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
Cavités finies pour insertion de prises électriques et informatiques, au-dessus de la surface de travail / Cut-outs for power and data, above worksurface	

Côté 1 / Side 1

Côté 2 / Side 2

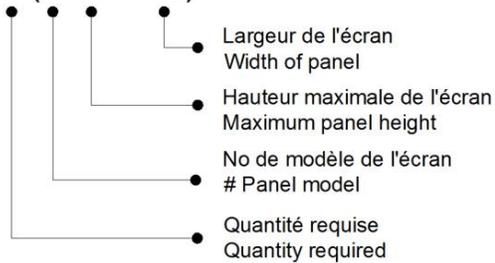
**Écran électrifié - Modèle H / Intimité en position assise
9 (H54 x 24)**

<u>Élément supérieur 1</u> <i>Upper element 1</i>	<u>Élément supérieur 2</u> <i>Upper element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
<u>Élément inférieur 1</u> <i>Lower element 1</i>	<u>Élément inférieur 2</u> <i>Lower element 2</i>
Tissu / <i>Fabric</i>	Tissu / <i>Fabric</i>
Cavités finies pour insertion de prises électriques et informatiques, en-dessous de la surface de travail / Cut-outs for power and data, below worksurface	

Côté 1 / Side 1

Côté 2 / Side 2

1 (A54 x 30)

**Notes Générales / General Notes :**Note 1 :

Hauteur totale finie de l'écran / *Finished total height of panel:*

- **Hauteur d'une cloison de base :** Entre 28" et 38", variable selon fabricant.
- **Base Panel Height:** *Between 28" and 38", varies according to manufacturer.*
- **Intimité à la surface de travail :** Entre 42" et 48", variable selon fabricant.
- **Work Surface Privacy :** *Between 42" and 48", varies according to manufacturer.*
- **Intimité en position assise :** Entre 50" et 54", variable selon fabricant.
- **Seated Privacy Height :** *Between 50" and 54", varies according to manufacturer.*

Note 2:

Tous les accessoires sont de même largeur (tableau blanc et rail). Minimum 8" de hauteur. /
All accessories are of the same width (*white board and rail*). *Minimum 8" high.*

Note 3:

Écran électrifié: Prises électriques à fournir et installer. Prises informatiques / télécom. hors-contrat. /
Electrified Panel: Power to supply and install. Data out-of-contract.

ANNEXE D
PRODUITS NON DISPONIBLES DANS LE CADRE D'UN AMA

La présente annexe présente les spécifications supplémentaires et les certifications associées aux produits non disponibles dans le cadre d'un AMA qui font partie du besoin.

1. Spécifications

Voir Tableau 1 de l'annexe A et les plans

2. Attestation

Conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*Attestations requises avant l'attribution du contrat*)

Le fournisseur atteste que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA respecteront toutes les spécifications se trouvant aux annexes A et D et cette IAS, et qu'ils satisfont aux exigences d'essai et de rendement des annexes A-1 et A-2 de l'accord d'approvisionnement, selon ce qui s'applique.

Signature du fournisseur

Date

Attestation de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*ne s'applique qu'après l'attribution du contrat*)

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA et les critères d'essai dans cette annexe, selon le cas. Sans l'autorisation préalable écrite du responsable de l'AMA, le fournisseur ne doit pas détruire les dossiers ou documents avant l'expiration du contrat ou la date d'expiration de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en faire des copies ou tirer des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés aux annexes A et D. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.